МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева»
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

МОДУЛЬ 5 "ОСНОВЫ ТЕОРИИ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА"
Теоретическая грамматика

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **I4 Английской филологии**

Учебный план 45.03.02 Перевод и переводоведение (английский и китайский языки) (о, 2025).plx
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и китайский языки)

Квалификация **Бакалавр**
Форма обучения **очная**
Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72
в том числе:
аудиторные занятия 48
самостоятельная работа 23,85
контактная работа во время промежуточной аттестации (ИКР) 0

Виды контроля в семестрах:
зачеты 6

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	**6 (3.2)**		Итого	
Недель	15 3/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	28	28	28	28
Практические	20	20	20	20
Контроль на промежуточную аттестацию (экзамен)	0,15	0,15	0,15	0,15
Итого ауд.	48	48	48	48
Контактная работа	48,15	48,15	48,15	48,15
Сам. работа	23,85	23,85	23,85	23,85
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

кфн, доцент, Битнер Ирина Александровна;кфн, доцент, Битнер Марина Александровна _____

Рабочая программа дисциплины

Теоретическая грамматика

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и китайский языки)
утвержденного учёным советом вуза от 25.06.2025 протокол № 8 .

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

I4 Английской филологии

Протокол от 07.05.2025 г. № 7

Зав. кафедрой Битнер И.А.

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС УГН(С), протокол №6 от 14 мая 2025 г.

Председатель НМС УГН(С)
Лукиных Юлия Валерьевна

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целью освоения дисциплины является формирование системного знания о грамматическом строе современного английского языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.ОД.05
2.1	**Требования к предварительной подготовке обучающегося:**
2.1.1	Лексикология
2.1.2	Практический курс английского языка
2.1.3	Практический курс перевода английского языка
2.1.4	Практикум по культуре речевого общения (английский язык)
2.1.5	Теоретические и прикладные аспекты специального перевода (английский язык)
2.1.6	Общая теория перевода
2.2	**Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**
2.2.1	Повышение коммуникативной компетенции переводчика
2.2.2	Практический курс английского языка
2.2.3	Теоретические и прикладные аспекты специального перевода (испанский язык)
2.2.4	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.5	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
2.2.6	Преддипломная практика

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-1.1: Выбирает источники информации, адекватные поставленным задачам и соответствующие научному мировоззрению

Знать:	
Уровень 1	многообразные инструменты лингвистического исследования, базы данных и источники информации, соответствующие современным научным взглядам в области лингвистики и достаточные для решения поставленных задач, на продвинутом уровне.
Уровень 2	инструменты лингвистического исследования, базы данных и источники информации, соответствующие современным научным взглядам в области лингвистики и достаточные для решения поставленных задач, на базовом уровне.
Уровень 3	инструменты лингвистического исследования, базы данных и источники информации, соответствующие современным научным взглядам в области лингвистики и достаточные для решения поставленных задач, на пороговом уровне.
Уметь:	
Уровень 1	анализировать и выбирать источники информации, адекватные поставленным задачам и соответствующие научному мировоззрению, на продвинутом уровне.
Уровень 2	анализировать и выбирать источники информации, адекватные поставленным задачам и соответствующие научному мировоззрению, на базовом уровне.
Уровень 3	анализировать и выбирать источники информации, адекватные поставленным задачам и соответствующие научному мировоззрению, на пороговом уровне.
Владеть:	
Уровень 1	способами поиска информации для решения поставленных задач на продвинутом уровне.
Уровень 2	способами поиска информации для решения поставленных задач на базовом уровне.
Уровень 3	способами поиска информации для решения поставленных задач на пороговом уровне.

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.3: Способен находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач

Знать:

Уровень 1	понятия грамматики английского языка, особенности грамматического строя и характеристики единиц разных уровней для решения коммуникативных задач в области профессиональной коммуникации на продвинутом уровне.
Уровень 2	понятия грамматики английского языка, особенности грамматического строя и характеристики единиц разных уровней для решения коммуникативных задач в области профессиональной коммуникации на базовом уровне.
Уровень 3	понятия грамматики английского языка, особенности грамматического строя и характеристики единиц разных уровней для решения коммуникативных задач в области профессиональной коммуникации на пороговом уровне.
Уметь:	
Уровень 1	анализировать грамматические явления и лингвистические теории и представлять результаты аналитической деятельности на родном и английском языке на продвинутом уровне.
Уровень 2	анализировать грамматические явления и лингвистические теории и представлять результаты аналитической деятельности на родном и английском языке на базовом уровне.
Уровень 3	анализировать грамматические явления и лингвистические теории и представлять результаты аналитической деятельности на родном и английском языке на пороговом уровне.
Владеть:	
Уровень 1	приемами лингвистического грамматического анализа языкового материала на продвинутом уровне.
Уровень 2	приемами лингвистического грамматического анализа языкового материала на базовом уровне.
Уровень 3	приемами лингвистического грамматического анализа языкового материала на пороговом уровне.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетен-ции	Литература и эл. ресурсы	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Раздел 1. Теоретические основы изучения грамматического строя английского языка						
1.1	Тема 1: Предмет теоретической грамматики. /Лек/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление конспекта лекци
1.2	Тема 1: Предмет теоретической грамматики. /Пр/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Терминологиче ский диктант
1.3	Тема 1: Предмет теоретической грамматики. /Ср/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Написание эссе
1.4	Тема 2: Краткая история и периодизация грамматики английского языка. /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составлен ие конспекта лекции
1.5	Тема 2: Краткая история и периодизация грамматики английского языка. /Пр/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Терминологиче ский диктант
1.6	Тема 2: Краткая история и периодизация грамматики английского языка. /Ср/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление таблицы-конспекта истории развития грамматически х учений
1.7	Тема 3: Грамматика в уровневой теории языка /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составлен ие конспекта лекции
1.8	Тема 3: Грамматика в уровневой теории языка /Пр/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Разработка тестов по теме 3

1.9	Тема 3: Грамматика в уровневой теории языка. /Ср/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Подготовка материалов для разработки тестов.
1.10	Тема 4: Язык как система. Грамматика в контексте системного подхода. /Лек/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составлен ие конспекта лекции
1.11	Тема 4: Язык как система. Грамматика в контексте системного подхода /Пр/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Терминологиче ский диктант
1.12	Тема 4: Язык как система. Грамматика в контексте системного подхода /Ср/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Разработка тестов по теме 4
1.13	Тема 5: Типы языковых единиц и их организация. /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составлен ие конспекта лекции
1.14	Тема 5: Типы языковых единиц и их организация. /Пр/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Терминологиче ский диктант
1.15	Тема 5: Типы языковых единиц и их организация. /Ср/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Разработка тестов по теме 5
	Раздел 2. Раздел 2. Морфология как раздел теоретической грамматики						
2.1	Тема 1: Основные понятия морфологии: морфема, грамматическое значение. /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление плана лекции
2.2	Тема 1: Основные понятия морфологии: морфема, грамматическое значение. /Пр/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Выполнен ие практичес ких заданий
2.3	Тема 1: Основные понятия морфологии: морфема, грамматическое значение. /Ср/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Выполнение практических заданий
2.4	Тема 2: Понятие категории в лингвистической теории: грамматическая категория, функционально-семантическая категория. /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление списка ключевых понятий по теме 2
2.5	Тема 2: Понятие категории в лингвистической теории: грамматическая категория, функционально-семантическая категория. /Пр/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Терминололгич еский диктант
2.6	Тема 2: Понятие категории в лингвистической теории: грамматическая категория, функционально-семантическая категория. /Ср/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Выполнение практических заданий
2.7	Тема 3: Система частей речи. Проблема частей речи в лингвистической теории. /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составлен ие конспекта лекции
2.8	Тема 3: Система частей речи. Проблема частей речи в лингвистической теории. /Ср/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Подготовка докладов по теме 3
2.9	Тема 4: Существительное и глагол: основные характеристики и грамматические категории. /Лек/	6	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление списка ключевых понятий по теме 4.
2.10	Тема 4: Существительное и глагол: основные характеристики и грамматические категории /Пр/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Выполнение практических упражнений
2.11	Тема 5: Знаменательные части речи. /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление конспекта лекции

2.12	Тема 5: Знаменательные части речи. /Пр/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Терминологический диктант
2.13	Тема 5: Знаменательные части речи. /Ср/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление вопросов для обсуждения по теме 5
2.14	Тема 6: Служебные части речи. Артикль. /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Подготовка презентации аутентичной научной статьи по проблема м морфологии
2.15	Тема 6: Служебные части речи. Артикль /Пр/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление вопросов для обсуждения по теме 5
2.16	Тема 6: Служебные части речи. Артикль /Ср/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Подготовка презентации аутентичной научной статьи по проблема м морфологии
	Раздел 3. Раздел 3. Синтаксис как раздел теоретической грамматики						
3.1	Тема 1: Объект и задачи синтаксиса. /Ср/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составлен ие вопросов для обсужден ия темы 1.
3.2	Тема 2: Словосочетание как синтаксическая единица в английском языке: типология словосочетаний, приемы синтаксической связи на уровне словосочетания. /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Терминологический диктант
3.3	Тема 2: Словосочетание как синтаксическая единица в английском языке: типология словосочетаний, приемы синтаксической связи на уровне словосочетания. /Пр/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Устный опрос
3.4	Тема 2: Словосочетание как синтаксическая единица в английском языке: типология словосочетаний, приемы синтаксической связи на уровне словосочетания /Ср/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Подготовка презентации по теме лекции
3.5	Тема 3: Предложение как единица синтаксиса: структурная, коммуникативная, семантическая классификации. /Пр/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление вопросов по теме 3
3.6	Тема 4: Простое предложение, его типы и члены предложения. Элементарное предложение. Осложненное предложение и его типы. /Лек/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление библиографического списка по теме
3.7	Тема 5: Сложное предложение и его типы: /Ср/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Подготовк а презентац ии по теме 5
3.8	Тема 6: Прагматика и теория речевых актов: актуальное членение предложения и другие виды анализа предложения. /Лек/	6	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление конспекта лекции
3.9	Тема 6: Прагматика и теория речевых актов: актуальное членение предложения и другие виды анализа предложения. /Пр/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Тест по разделу 3

3.10	Тема 6: Прагматика и теория речевых актов: актуальное членение предложения и другие виды анализа предложения. /Ср/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Подготовка к тесту по разделу 3
3.11	Тема 7: Основные понятия лингвистики текста. /Лек/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление конспекта лекции
3.12	Тема 7: Основные понятия лингвистики текста /Ср/	6	1,85		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Составление библиографического списка по теме 7
	Раздел 4. Раздел 4. Зачет						
4.1	Зачет /КРЭ/	6	0,15		Л1.1 Л1.2 Л1.3		Зачет

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Входное тестирование
a) What are the aspects of the language that are studied within the framework of linguistics?
b) Do you agree that the grammar of a native language and the grammar of the foreign language are acquired differently by a speaker?
c) Can a word be referred to the units of grammar or is it rather a unit to be studied by lexicology?
d) Is the sentence "You are being so agressive!" grammatically correct?

2. Терминологический диктант.

Задание: Напишите термин, который определяется как:
A: – a subsystem of language, which presents a totality of homogenous units and a set of rules regulating their use and classification;
B: - a system of heterogeneous means of the language, constituted on the basis of common semantic contents or a common semantic function;
C: - the acquisition of a new lexical meaning by a grammatical form
D: - a branch of the theory of grammar that studies the grammatical structure of words and the categories realized by them.
Ключ: A - language level B - a functional semantic category C - lexicalization D - morphology

3. Примерные темы докладов
a) Debatable aspects in the study of the verb as a part of speech.
b) Debatable aspects in the study of the noun as a part of speech.
c) Debatable aspects in the study of the adjective as a part of speech.
d) The role of syntactic transposition in a language.
e) The history of the pragmatic approach to the study of linquistic phenomena.

5.2. Темы письменных работ

Эссе на тему: «Why a translator should know the theory of English grammar?”

5.3. Фонд оценочных средств

ФОСы прилагаются к РПД

5.4. Перечень видов оценочных средств

Оценочные средства включают
- промежуточные тесты, эссе, конспект лекции, самостоятельную разработку тестов, презентации по теме лекций, презентации аутентичных научных статей,
подготовка доклада, составление библиографии по теме, терминологический диктант.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гуреев В. А.	Английский язык. Грамматика (B2): учебник и практикум для вузов	Москва: Юрайт, 2022
Л1.2	Горохова, Ю. В.	Теоретическая грамматика современного английского языка = Theoretical grammar of modern English: учебно-методическое пособие	Тула : ТГПУ, 2021
Л1.3	Кожанов, Д. А.	Теоретическая грамматика английского языка: учебно-методическое пособие	Барнаул : АлтГПУ, 2017

6.3.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

Для освоения дисциплины необходим компьютер с графической операционной системой, офисным пакетом приложений, интернет-браузером, программой для чтения PDF-файлов, программой для просмотра изображений и видеофайлов и программой для работы с архивами.

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: http://elibrary.ru. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: https://biblioclub.ru. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
3. Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
4. Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: https://urait.ru. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
5. ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: https://krasspu.antiplagiat.ru. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. ПЛАН-СХЕМА ДОКЛАДА-ПРЕЗЕНТАЦИИ НАУЧНОЙ СТАТЬИ (БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ 3)

MAKING AN ORAL PRESENTATION (OUTLINE) OF A SCIENTIFIC ARTICLE: PLAN AND KEY PHRASES
I. Introduction of the author, the title of the article and its goals and practical tasks:
- the article by … I am going to present / outline is headlined…
- as the title suggests, the article / the paper / the section / the chapter of the book is devoted to / concentrates on / focuses on the problem of …
- the author attempts to research / examine / treat / establish / discuss / raise the problem of…
- the author undertakes to survey / identify / classify
- the author examines the nature / characteristics / features / functions / the factors, that… / makes preliminary remarks / formulates the hypothesis
- the research is based on the assumption / concept / idea / theory that
- in his investigation the author proceeds from the notion / hypothesis

II. The structure of the article. Review of the problems and comments on the contents:
- the structure of the article is as follows
- the first section reviews / describes / clarifies / outlines / sketches
- section 2 portrays / dwells on / enlarges on / shows that / argues that
- the final section proposes / summarizes
- the empirical results are described in section 1
- in section 2 the author comments on / specifies / tackles
- section 3 turns to / presents theoretical results
- the author moves on to / passes on to / proceeds with / reflects on / speculates about
- the author concludes with an assumption that
- the author debates the problems / sets forth the advantages of / claims / demonstrates / clarifies the relations between / provides a contestable definition / cites smb.
- to prove his point right the author proceeds to examples
- the paper presents a new (complex / systemic / structural / pragmatic) approach to the study of
- it becomes clear / evident / obvious that
- it is appropriate / essential / fruitful / reasonable / sensible to start with

III. Making a resume, conclusions:

1) To conclude,
- this paper has explored / investigated / shown / established
- in this paper the author speculates on / argues that / demonstrates / postulates
2) I would like to stress / emphasize / to repeat / to note

2. Подготовка доклада. Методические рекомендации:
Подготовка доклада по предложенной теме предполагает первичный обзор литературы и обобщение исследований в обозначенных тематических рамках. Этап составления плана предполагает ведение комментариев, заметок, конспектов о возможных источниках сведений по данному вопросу.
Конспект доклада должен включать тезисное описание содержания по каждому пункту. Доклад должен содержать общее

описание проблемы, степень изученности и пути ее решения.
Доклад должен начинаться со вступления и постановки проблемы и завершаться обобщением, включающим краткие выводы о значимости и практическом приложении описываемого исследования, теории, метода.

3. Написание эссе. Методические рекомендации:
Данная форма работы предполагает аргументированного представление собственного мнения с опорой на научные знания в предложенном формате. В ходе написания эссе рекомендуется следовать предложенному плану:
1. Вступление. Общая проблематика и степень изученности проблемы.
2. Изложение собственной точки зрения с двумя-тремя аргументами.
3. Противоположная точка зрения с двумя тремя аргументами.
4. Заключение. Подтверждение собственного мнения или сбалансированное завершение с утверждением необходимости дальнейшего исследования проблемы.

4. Самостоятельная работа. Методические рекомендации.

Программа дисциплины включает следующие виды самостоятельной работы: эссе, таблицу –конспект, самостоятельную разработку тестов, решение лингвистических задач, презентации по теме лекций, презентации аутентичных научных статей, написание реферата, составление библиографии по теме.
В процессе обучения студенты должны овладевать следующими приемами самостоятельной работы:
1. уметь слушать лекции и выступления;
2. уметь рационально фиксировать лекции и выступления;
3. уметь работать над конспектом после лекций;
4. уметь работать с научной литературой, первоисточниками;
5. уметь самостоятельно работать над написанием докладов, разработкой кейсов;
6. уметь самостоятельно подготовить презентацию своего выступления, используя компьютерные технологии.
Готовясь самостоятельно к занятию необходимо учитывать следующие рекомендации:
Читая рекомендованную литературу необходимо различать, какой материал является главным, основным, а какой иллюстративным. Анализ ответов показывает, что студенты часто выписывают из одного, из другого учебника все, что кажется относящимся к данному вопросу. Поэтому студент говорит долго, затрагивает проблемы, о которых не надо говорить и не раскроет содержание своего вопроса. Для того, чтобы научиться обобщать и систематизировать материал нескольких источников, рекомендуются такие методические приемы как составление планов и тезисов к обсуждаемым вопросам.
Особо следует отметить наблюдение над языковыми фактами при чтении источников на иностранном языке, требующие развития лингвистической наблюдательности. Развивать наблюдательность следует с первого курса при изучении как иностранного, так и родного языка.